

ISAZISO SEGADANGO LOMTHETHO ESIHLONGOZWAKO.

Nangabe njenga nofana ukhe wabaSISEBENZI SEMAYINI YEGOLIDE eSewula Afrika, kinanyana ngisiphi isikhathi ngemva komhlaka 12 kuMatjhi 1965, begodu wabanjwa lithuli le-silica nofana wabanjwa bulwelwe be-silicosis nofana i-tuberculosis (“i-TB”) NOFANA UMUMUNTU OWONDLIWA (isib, ukosikazi, umntwana nofana umlingani wasafuthi) wesisebenzi semayini yegolide esele sihlongakele, FUNDA ISAZISO LESI NGOKUKHULU UKUYELELA NJENGOBA SINGATHINTA AMALUNGELO WAKHO.

Nangabe unenye ikareko ngesivumelwano esihlongozwako kufanele ufunde isaziso lesi.

ISIVUMELWANO ESIHLONGOZWAKO

Amakhampani asithandathu, i-African Rainbow Minerals, i-Anglo American SA, i-AngloGold Ashanti, i-Gold Fields, i-Harmony, i-Sibanye-Stillwater kanye namanye asebenzisana nawo (“**amakhampani weemayini zegolide ahlanganyelako**”) afikelele esivumelwaneni sangokobujamo sokubhadela insebenzi ezifanekayo zemayini yegolide kanye nabalingani/abomka/ abantwana babasebenzi beemayini yegolide esele bahlongakele. Isivumelwano esihlongozwako sizokubhadela amatyeyimi afakwe malunga namaakhampani amayina igolide avela egadangweni lomthetho elifakwe ekhonto ePhakemeko mayelana:

- nokulimala kanye nokulahlekelwa insebenzi zemayini ezihlangabezane nakho ngokubanjwa bulwelwe be-silicosis kanye/nofana i-TB ngesikhathi zisebenza eemayini yegolide zeSewula Afrika; begodu
- ukulimala nokulahlekelwa kwabalingani/abomka/abantwana beensebenzi zemayini ezahlongakala ngonobangela wamalwelwe la.

Isivumelwano esihlongozwako sizokuya ngokwamajamo athileko begodu kufanele bona siphasiswe yiKhonto ePhakemeko ngaphambi kokuthi seniwe.

Nangabe isivumelwano siyaphasiswa begodu boke obunye ubujamo kuhlangatjzewana nabo, iThrasti ebiwza bona yi-Tshiamiso Trust izakusungulwa begodu izakuba khona ubuncani beminyaka eli-13.

Woke amalunga wegadango leli, ngaphandle kwalabo abakhetha ukuphuma esivumelwaneni, bazakuba nelungelo **lokufaka ityeyimi ku-Tshiamiso Trust** malungana nesincephezeliso esiyimali.

Labo abafaneleko ukufaka amatyeyimi bazokulungela ukuthola imbadelo yakanye ehlangana ne-R10 000 kanye ne-R250 000, lokuh kuzakuya ngokobujamo kanye nobumasikizi kobulwelwe. Kamanye amajamo akhethekileko, inani leli lingakhuthulwa befike ku-R500 000. Loye ofanele ukutleyima, kufanele kube mumuntu olihunga lananyana ngibaphi abantu abajanyelwe egadangweni lomthetho begodu abahlangabezana neemfuneko ze-Tshiamiso Trust ukuze bakhonge ukuthola isincephezeliso semali.

Amakhampani weemayini yegolide ahlanganyelako akhonjelwa bona abhadele iindleko zezomthetho zabajameli bezomthetho babantu abafaka amatyeyimi kanye nokubhadela ukuphathwa kwe-Tshiamo Trust.

NGUBANI OLILUNGA LABANTU ABAJANYELWE EGADANGWENI LOMTHETHO?

Ulihunga labantu abajanyelwe egadangweni lomthetho, begodu uzokulungela ukufaka ityeyimi ku-Tshiamiso Trust, nangabe uhlangebezana nazo zoke limfuneko zamatlasi amane:

RICHARD SPOOR INC
ATTORNEYS



ABRAHAMSKIEWITZ
INCORPORATED



ARM
African Rainbow Minerals



ANGLOGOLDASHANTI



Sibanye Stillwater
we are one Stillwater

Itlasi 1:	Boke abantu: 1. ekuthe ngesikhathi kubekwa ideyidi isivumelwano esizokuthoma ukusebenza ngayo, beese bathome ukusebenza umsebenzi onobungozi. Ukuya ngokwesivumelwano sangokomthetho, umsebenzi onobungozi utjho “risk work” njengoba kuhlatululwa ku-Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 nofana nanyana ngiyiphi imisebenzi elandelako: (i) ukusebenza insebenzi yangaphasi komhlaba yemayini yegolide; (ii) ukusebenza lapho kuhlanzwa izambatho zeensebenzi ezisebenza ngaphasi komhlaba; (iii) ukusebenza lapho kunedaka lemayini yegolide; (iv) ukusebenza kulabhorathri ehloka amakhemikhali yemayini yegolide lapho amatye anegolide ahlaziywa khona, begodu nalapho kunethuli elihogelekako ngesikhathi kwenziwa imidzubbulo; (v) ukusebenza eplantini etjhisisa igolide yemayini yegolide, ukufakahlangana ukukghadlwa, ukusika, ukuthutha kanye nokuncibilikisa amatye anegolide; kanye (vi) nokusebenza ebhandeni elikhambisa amatye aphadliweko ukusuka ngaphasi komgodi wemayini ukuza ngaphezulu. 2. loyo othe ngelanga nofana ngaphambi kokuthi ideyidi isivumelwano ithome ukusebenza, beese abanjwe bulwelwe be-silicosis nofana ube lapho kunethuli le-silica; 3. loyo owenza nofana owenza umsebenzi onobungozi emayini eyodwa nofana ngaphezulu kwalezo ezirhelswe ku-Annexure A yesaziso lesi ngemva ngomhlaka 12 kuMatjhi 1965; kanye 4. nalayo ekungakhange kubhadelwe ityeyimi yakhe esikhathini esidlulileko, kumatyeyimi afakwa ku-Anglo American South Africa Limited kanye naku-AngloGold Ashanti Limited ngomhlaka 14 Matjhi 2016 kanye naku-Anglo American South Africa Limited ngomhlaka 19 kuKhukulamungu 2013, ngokulandelana kwakhona.
Itlasi 2:	Umlingani/umka/abantwana bananyana ngimuphi umuntu okuTlasi 1 ngehla sele bahlongakele ngesikhathi sedeyidi yokuthoma ukusebenza kwesivumelwano sangokomthetho.
Itlasi 3:	Boke abantu: 1. labo ekuthe ideyidi isivumelwano sangokomthetho nayithoma ukusebenza beesele benza umsebenzi onobungozi; 2. labo ekuthe ideyidi isivumelwano sangokomthetho nayithoma ukusebenza beesele babanjwe bulwelwe be-Tuberculosis; kanye 3. nalabo abathome ukwenza nofana beese bathome ukwenza umsebenzi onobungozi ngemva komhlaka 12 kuMatjhi 1965, emayini yinye yegolide nofana ngehla kilezo ezirhelswe ku-Annexure A wesaziso lesi.
Itlasi 4:	Umlingani/umka/abantwana bananyana ngimuphi umuntu okuTlasi 3 ngehla sele bahlongakele ngesikhathi sedeyidi yokuthoma ukusebenza kwesivumelwano sangokomthetho.

UYIFAKA NJANI ITLEYIMI YESINCEPHEZELISO KU-TSHIAMO TRUST?

Kufanele ube mumuntu olungele ukufumana isincephezeliso ku-Tshiamo Trust.

Nakube begodu ngesikhathi isivumelwano sangokomthetho sithoma ukusebenza, wena njengelunga labajanyelwe ngokomthetho kuzokufanela bona ufake iforomo elizalisweko ku-Tshiamiso Trust, nemininingwana yakho kanye nomlando wokusebenza kwakho nofana, nangabe umlingani/umka/ umntwana, umlando wokusebenza kwesisebenzi semayini esele sihlongakele. Kungafuneka bona uyokuhlolwa zamaphilo ukuthola bona mbala usisebenzi nofana wawusisebenzi semayini.

Ngangabe isivumelwano sangokomthetho siphasiswa yiKhonto ePhakemeko iminininingwana yokuthumela amatyeyimi izakuzweva eemayini yegolide ezirhelswe ku-Annexure A lezo ezisasebenzakho. Imininingwana izokuzweva nakumidiya kanye nakubunzinzolwazi: www.silicosissettlement.co.za.

AKUTLHOGEKI BONA UBHADELE NANYANA NGUBANI BONA AKUSIZE UKWENZA ITLEYIMI

Imayini ezihlanganyelako:

I-SA Land
I-Daggafontein
I-East Daggafontein
I-Elandsrand
I-Deelkraal (godu ebizwa nge-Elandskraal)
Kusasaletthu
I-Western Holdings
Imayini I-Matjhabeng (i-Western Holdings)
namanye amatjhabathi ama-4, i-Kudu, i-Nyala, i-Sable, i-Eland ekwakumatjhabathi we-Freddies kanye ne-Free State Geduld)
I-Saaiplaas 2,3
I-Saaiplaas 4,5 (Masimong) (i-FreeGold 3)
I-Free State Geduld
I-Free State Cons
I-FreeGold 2 and 4

I-Freddies 7 kanye 9 (ukufika eemayini I-Kades Barnea cc, i-Pamodzi, ne-Target)
I-Freegold 2, 4 (i-Shepong, Phakisa)
I-President Brand
I-Stejn 1,2 (ukufika ku-Kades Barnea, Pamodzi, Bambanani)
I-Stejn 3,4 (i-FreeGold 1, beese ne-Bamabanani)
I-Brand 1, 2, 3, 5 (i-Stejn 5 ukufika 8)
I-HJ Joel / Joel
I-Western Reefs (ahlanganiswe ne-Vaal Reefs)
I-Vaal Reefs 1,3,4,5,6,7
I-Vaal Reefs 2
I-Vaal Reefs 8
(Great Nolligwa)
I-Vaal Reefs 9 (Kopanang)

I-Vaal Reefs 10 (Tau Leko)
I-Vaal Reefs 11 (Moab Khotsong)
I-Western Deep Levels
Mponeng
(i-South Mine WDL 1)
Tau Tona
(i-East Mine WDL 3)
Savuka
(i-West Mine WDL 2)
I-St Helena
Imayini i-Evander (ukufakahlangana ne-Kinross, i-Leslie, i-Bracken kanye nemayini i-Winkelhaak)
I-Randfontein Estates
I-Doomkop
I-Cooke 1, 2, kanye 3 (i-Rand Uranium)
I-Cooke 4 (Ezulwini)
I-Unisel
Imayini i-Harmony
I-Merriespruit

I-Hartebeesfontein
I-Lorraine (amatjhabathi 1,2 kanye 3)
I-Zandpan
Imayini i-Virginia
I-Village Main Reef
I-Western Areas (ukufika ku-South Deep)
I-South Deep
I-Beatrix (ukufakahlangana ne-Oryx)
I-Oryx (ukufika ku-Beatrix)
I-Driefontein (ukufakahlangana ne-East Driefontein, West Driefontein kanye ne-Driefontein Cons)
I-Kloof (ukufakahlangana ne-Leeudoorn kususela ngomhlaka 1 kuJanabari 1993, e-Libanon kanye ne-Venterspos)
I-St Helena
(kanye negatja le-Beisa)

BOBANI ABATHATHA IGADANGO LOMTHETHO NABAJAMELI BALOBO ABATHATHA IGADANGO LOMTHETHO?

Ikhonto ePhakemeko iphasiswe abantu abama-48 bona babe **BAJAMELI BALOBO ABATHATHA IGADANGO LOMTHETHO** begodu bazakujamela labo abathatha igadango lomthetho esivumelwaneni. Abantwaba bahlala eSewula Afrika begodu ungathola iminininingwana yokubathinta ngokuthi udocele isentha yemitato ngemininingwana enikelwe ngenzasi.

ABAJAMELI BEZOMTHETHO abaphasiswe yiKhonto ePhakemeko ngilaba: **RICHARD SPOOR INCORPORATED ATTORNEYS, ABRAHAMS KIEWITZ INCORPORATED** kanye ne-**LEGAL RESOURCES CENTRE**. Imininingwana yokubathinta ingenzasi.

UKULALELWA KOKUPHISISWA KWEGADANGO LANGOKOMTHETHO

Ukulalela okuzokutjheja ukuphasiswa kwesiVumelwano langokomthetho esihlongozwako kuzokubanjwa ngomhlaka 29 kufikela ngomhlaka 31 kuMeyi 2019 eKhonto ePhakemeko eJwanasbhege, ku-Corner Pritchard kanye no-Kruis Streets, ngo-10:00 ekuseni.

Ikhonto ePhakemeko ikhuphe umlayo weKhonto othjoko bona kufanele wenzeni nawufuna ukuhlanganyela ekulalelweni.

Ungathola ikhophi yomlayo weKhonto, yesivumelwano sangokomthetho kanye namakhophi wamaphepha afayilwe ekhonto ePhakemeko avela kinanyana ngimuphi umjamele wangokomthetho (iminininingwana yokuthintana ingenzasi). Amakhophi abuelethronikhi wemitlolo le azokuthokakala ku-www.silicosissettlement.co.za.

Nangabe ufisa ukuthumela iKhonto ePhakemeko ukuphawula kwakho mayelana nesivumelwano sangokomthetho esihlongozwako nofana nangabe ufuna ukuphikisa isivumelwano sangokomthetho esihlongozwako:

- Isa isaziso sehlosu yokuhlanyelwa kanye ne-afidavidi ku-Richard Spoor Inc Attorneys beese uwafayila ekhonto ePhakemeko ngomhlaka 20 kuMatjhi 2019; begodu
- Use ukuphikisa kwakho okutlolileko, nakukhona, ku- Richard Spoor Inc Attorneys mayelana nehlosu yokulalelwa kwesivumelwano esihlongozwako, ekufaneele bona naso sifayilwe ekhonto ngomhlaka 24 ku-Aprili 2019.

Imitlolo ekukhulunywwe ngayo ngehla ingasiwa ku-Richard Spoor Inc Attorneys ngesandla, ngefeksi nofana nge-imeylli (iminininingwana ingenzasi).

Ikhonto izakuqalelela woke ama-afidavidi kanye nokuphikisa okutlolileko ekuthatheni isiqunto ngokuthi iphasiswe nofana ingaphasisi isivumelwano. Ikhonto izakwazisa nangabe ifisa ukuzwa ukuphikisa kwakho mathupha ngesikhathi sokulalela.

Nangabe akunasaziso esifayilweko ngo-/ngaphambi komhlaka 20 kuMatjhi 2019, iKhonto izakulalela indaba le ngomhla 3 ku-Aprili 2019.

ISIVUMELWANO SOKUGCINA

Nangabe iKhonto iphasiswa isivumelwano, isirhunyeye sizakuzweva emaphephandabeni, emirhatjweni kanye neme-ofisini ahluhlukeneko (okufakahlangana amamayini wegolide arhelswe ku-Annexure A lawo asasebenzakho kanye neme-ofisi amanye wabeluleki, ema-ofisini wezazi zomthetho kanye neenhlangerweni zomphakathi.

Iinkhathi ezipheleleko zesiqunto seKhonto kanye nesivumelwano sokugcina:

- zizakuthokakala ema-ofisini wabajameli bomthetho balobo abathatha igadango lomthetho (i-adresi ingenzasi);
- zizakufakwa kubunzinzolwazi obulandelako: www.silicosissettlement.co.za kanye nakubunzinzolwazi bomjamele wezomthetho (qala ngenzasi); beese
- zithyunyelwa emuntwini ngamunye onikele ngesaziso sokuvela ekulalelweni kokuphasiswa kwesivumelwano.

UKUKHETHA UKUPHUMA EKAMBISWENI YEGADANGO LOMTHETHO

Nangabe ulilunga labalo abathethe igadango lomthetho begodu awuphumi, isivumelwano sokugcina sizobe sikubopha begodu uzokukhona ukufaka ityeyimi yesincephezeliso semali ku-Tshiamiso Trust. Nangabe ukhetha ukungaphumi angeze ukulungele ukufa ityeyimi yakho nofana igadango lomthetho mayelana nokuncetjazeliswa ngemali mayelana nokulimala okubangwe bulwelwe be-silicosis nofana be-TB emayini yegolide ezihlanganyelako.

Imininingwana ngokuthi uphuma njani izakuzweva nangabe lokha iKhonto ePhakemeko iphasiswa isivumelwano sangokomthetho.

UKUTHI IMINININGWANA, OKUFAKAHLANGANA UKUTHI UNGALITHOLA NJANI IKHOPHI LESIVUMELWANO SANGOKOMTHETHO:

- Vakatihlala www.silicosissettlement.co.za, nofana ubunzinzolwazi bomjamele wezomthetho walabo abathethe igadango omthetho (qala ngenzasi);
- Dosela inomboro yasimahla esentha yemiTato ku-0801 000 240. Isentha yemiTato izokusebenza ngaphandle kwembadelo ebantwini abadosa bangeSewula Afrika;
- Thumela “i-please call me” enomborweni elandelako 072 557 8077; nofana
- Thinta **UMJAMELI WEZOMTHETHO** ku:

<p>Richard Spoor Incorporated Attorneys Tel. +27 (0)11 482 6081 Fax. +27 (0)11 482 1419 info@richardspoorinc.co.za P.O. Box 303 Parklands, 2121 Physical address: Eton Building, Sherborne Square 5 Sherborne Road Parktown, Johannesburg</p>	<p>Abrahams Kiewitz Incorporated Tel. +27 (0)21 914 4842 Fax. +27 (0)21 914 1455 classaction@ak.law.za P.O. Box 3048, Tygervalley, 7536, Cape Town</p>	<p>Legal Resources Centre Tel. +27 (0)11 836 9831 Fax. +27 (0)11 834 4273 silicosisclass@lrc.org.za P.O. Box 9495, Johannesburg, 2000</p>
--	---	--